Совет Безопасности

17 April 2000
Russian

**Письмо Генерального секретаря от 17 апреля 2000 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

В дополнение к моему письму от 6 апреля 2000 года (S/2000/294) имею честь сообщить Вам, что сегодня Постоянный представитель Израиля посол Ехуда Ланкри направил мне прилагаемое официальное уведомление министра иностранных дел Леви о решении его правительства вывести свои войска, находящиеся в Ливане, к июлю 2000 года. Г-н Леви указал, что вывод войск будет осуществляться в полном соответствии с резолюциями 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности и что Израиль намерен всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций.

Я приступил к осуществлению подготовительных мер, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла выполнить свои обязательства по резолюциям 425 (1978) и 426 (1978). Я намерен проконсультироваться со сторонами и заинтересованными государствами-членами, в том числе с государствами-членами, предоставляющими войска для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). С этой целью я просил моего Специального посланника г-на Терье Рёда Ларсена отправиться в регион при первой возможности.

Я буду информировать Совет о развитии событий в этом вопросе, включая итоги упомянутых консультаций и мои собственные выводы в отношении планов и потребностей в связи с осуществлением резолюций 425 (1978) и 426 (1978).

(Подпись) Кофи А. Аннан

Приложение

**Письмо Постоянного представителя Израиля
при Организации Объединенных Наций
от 17 апреля 2000 года на имя Генерального
секретаря**

Имею честь настоящим препроводить письмо министра иностранных дел Государства Израиль Его Превосходительства г-на Давида Леви на имя Вашего Превосходительства.

(Подпись) Ехуда Ланкри
Посол
Постоянный представитель

Добавление

Письмо министра иностранных дел Израиля от 17 апреля 2000 года на имя Генерального секретаря

В продолжение недавних контактов настоящим письмом уведомляю Вас о решении правительства Израиля вывести свои находящиеся в Ливане войска и завершить этот процесс к июлю 2000 года. Мы намерены выполнить это в полном соответствии с резолюциями 425 и 426 (1978) Совета Безопасности.

Правительство Израиля намерено всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в осуществлении своего решения.

Правительство Израиля приложит максимум усилий для оказания помощи Организации Объединенных Наций и содействия в выполнении других возложенных на нее задач, предусмотренных в вышеупомянутых резолюциях, включая восстановление международного мира и безопасности.

(Подпись) Давид Леви
Министр иностранных дел
Государство Израиль